

**Zeitschrift:** Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

**Herausgeber:** Staatskanzlei des Kantons Bern

**Band:** - (1993)

**Heft:** [1]: Verwaltungsbericht : Berichtsteil

**Register:** Sachregister

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sachregister

Das Sachregister wurde – abgesehen von wenigen Ausnahmen – anhand der Titel und Untertitel erstellt. Die Ziffern verweisen auf den jeweiligen Titel bzw. Untertitel, wobei der Buchstabe vorangestellt wird, welcher den jeweiligen Teil des Berichtes bezeichnet (Beispiel: A/2.2.3.1 = Teil «Verwaltungsbericht des Regierungsrates und der Direktionen»/im Verwaltungsbericht der Staatskanzlei, unter 2.2.3 «Staatsarchiv», Berichterstattung zu 2.2.3.1 «Öffentlichkeitsarbeit»)

Legende:

A = Verwaltungsberichte des Regierungsrates  
und der Direktionen

B = Verwaltungsberichte der Gerichtsbehörden

C = Besondere Berichte

D = Anhänge

P = Präsidialadresse

Abfallwirtschaft	A/9.2.5	Christkatholische Kirche	A/11.2.4
Adoptionswesen	A/5.2.3.4	Datenschutz C/3	
Aids	A/4.2.2	– Bundesgesetzgebung	C/3.1.4, C/3.6.1
Alllasten	A/9.2.5	– Polizei	C/3.9.2
Amtsanzeiger	A/10.2.1.5	– Spitaleintrittsmeldungen	C/3.9.1
Anwälte	B/1.4	Datensicherheit	C/3.5
– s. auch Fürsprecherprüfungen		Direktionssekretariat	A/3.2.1, A/4.2.1, A/5.2.1, A/6.2.1, A/7.2.1, A/8.2.1, A/9.2.1, A/10.2.1, A/11.2.1
Apotheken	A/4.2.3	Drogen	A/4.2.2
Arbeitsmarkt	A/3.2.6.1	– s. auch Betäubungsmittel	
Archivwesen	A/2.2.3	EDV s. Informatik	
Aufbauorganisation s. Verwaltungsreform		Elternbildung	5.2.3.3
Aus- und Weiterbildung		Energie	A/1.1.5, A/9.2.6
– Berufsbildung	A/4.2.7, A/8.2.3	Entwicklung s. Wirtschaftliche Entwicklung	
– Erwachsenenbildung	A/8.2.5	Erschliessung von Archivalien	A/2.2.3.2
– Landwirtschaft	A/3.2.3.4	Erwachsenenbildung s. Aus- und Weiterbildung	
– Gemeindewesen	A/10.2.3.3	Europäische Integration	A/3.2.2
– Gerichtspersonen	B/1.1.4	Evangelisch-reformierte Kirche	A/11.2.2
– Lehrerbildung	A/8.2.5	Finanzaufsicht	
– Pfarrerinnen und Pfarrer	A/11.2.2.2	– Differenzbereinigung (Art. 49 FHG)	C/2.3.2
– Verwaltung	A/2.3.3, A/7.2.4, A/9.3.3, C/2.4.3	– Grossratsrevisorat	C/1.2, C/2.3.3
– s. auch Elternbildung		– Finanzkommission	C/1.1.2.3
Aussenwerbung	A/6.2.6	– Finanzkontrolle	C/2
Badewasser	A/4.2.4	– Revision Staatsrechnung	C/2.1.3, C/2.1.4
Beratung		Finanzausgleich	A/10.2.3.6
– Gemeinden	A/10.2.1.2	Finanzen	
– Landwirtschaft	A/3.2.3.5	– Finanzhaushalt	A/1.1.7, A/7.1, A/7.2.2
Berner Jura	P, A/1.1.1	– neue Finanzierungssysteme	A/4.2.8, A/4.2.9
– Mitwirkungsrechte	A/2.2.2.4	Finanzkommission s. Finanzaufsicht	
Berner Kantonalbank	P, A/7.1, A/7.2.1	Finanzkontrolle s. Finanzaufsicht	
Berufliche Vorsorge	A/5.2.4.1	Fischerei	A/3.2.4.2
Berufsbildung s. Aus- und Weiterbildung		Fleisch s. Lebensmittelkontrolle	
Betäubungsmittel	A/4.2.3	Fortswirtschaft	A/3.2.4.1
Betriebs- und Konkurswesen	A/5.2.2.4, B/1.2.4	Frauenkommission	A/2.2.6.3
Betriebshygiene s. Lebensmittelkontrolle		Freiheitsentzug	A/6.2.5
Beziehungen des Kantons Bern		Freizeit	A/1.1.3
– zum Bund	A/1.2.1	Fremdenpolizei	A/6.2.6
– zu andern Kantonen	A/1.2.2	Fürsorge	A/4.2.5
– zu den Gemeinden	A/1.2.3, s. auch Gemeinden	Fürsorgerischer Freiheitsentzug	B/1.3
Bildung	A/1.1.3	Fürsprecherprüfungen	B/1.5
– s. auch Aus- und Weiterbildung		Gebäudeversicherung	A/3.2.1.4
Bildungsforschung	A/8.2.6	Gemeinden	
Bürgerrecht s. Zivilstands- und Bürgerrechtswesen		– Allgemeines	A/10
		– Aufsicht	A/10.2.3
		– Gemeinderechtliche Körperschaften	A/10.2.1.6
		– Koordination	A/10.2.1.3
		– s. auch Aus- und Weiterbildung	
		Gemeindepartnerschaften Bern/Tschechien	A/10.2.1.7
		Gesamtverteidigung	A/4.2.2, A/6.2.2
		– s. auch Wirtschaftliche Landesversorgung	
		Geschäftsprüfungskommission	C/1.1.2.2
		Gesetzgebung	
		– Gesetzgebungsprogramm	A/2.5, A/3.5, A/4.5, A/5.4, A/6.5, A/7.5, A/8.5, A/9.5, A/10.5, A/11.5
		– Koordinationsstelle	A/5.2.1.4
		Gesundheit	A/1.1.4, A/4.1, A. 4.2.2

- Gewässerschutz . . . . . A/9.2.5 – Gesamtstaat . . . . . A/7.2.4  
 Gewerbe s. Handel und Gewerbe  
 Gleichstellung (Frauen und Männer) . . . . . A/2.2.6 Pfarrstellen . . . . . A/11.3.4  
 Grundbuchämter . . . . . A/5.2.2.2 Pflegekinderwesen . . . . . A/5.2.3.5  
 Grundlagen der Staatsordnung . . . . . A/1.1.1 Pflegewesen . . . . . A/4.2.2  
 Handlungsbüros . . . . . A/1.1.1 Polizeicorps . . . . . A/6.2.3  
 Handel und Gewerbe . . . . . A/3.2.6.2 Postulat s. Parlamentarische Vorstösse  
 Handelsregister . . . . . A/5.2.2.5 Projekte s. Wichtige Projekte  
 Hochbau . . . . . A/4.2.7, A/8.2.9, A/9.2.9 Psychiatrische Versorgung . . . . . A/4.2.9  
 Hochschulen . . . . . A/8.2.4 Public Relations (PR) s. Information
- Informatik  
 – Allgemeines . . . . . A/7.2.5 Ratssekretariat . . . . . A/2.2.5, C/1  
 – Informatik-Revision . . . . . C/2.1.5 Raumordnung . . . . . A/1.1.5, A/9.2.11  
 – Informatikprojekte . . . . . A/2.6, A/3.6, A/4.6, A/5.5, A/6.6, Raumplanung s. Raumordnung  
 . . . . . A/7.6, A/8.6, A/9.6, B/1.9, B/2.4 Rechtsdienste . . . . . A/3.2.1.2, A/4.2.6, A/9.2.2, A/10.2.2  
 Information . . . . . A/2.2.4 Rechtshilfe . . . . . A/5.2.1.3  
 Infrastruktur . . . . . A/1.1.5 Regierungsstatthalterämter . . . . . A/5.2.2.1  
 Inkassohilfe . . . . . A/5.2.3.2 Regionale Entwicklung . . . . . A/3.2.5.2  
 Richterämter . . . . . A/5.2.2.3  
 Römisch-katholische Kirche . . . . . A/11.2.3
- Jagd . . . . . A/3.2.4.3 Sanitätskollegium . . . . . A/4.2.2  
 Jugendhilfe . . . . . A/5.2.3.1 Schifffahrt . . . . . A/6.2.4  
 Jugendrechtspflege . . . . . A/5.2.3.7, B/1.7 Schwangerschaftsabbruch . . . . . A/4.2.2  
 Justizkommission . . . . . C/1.1.2.4 Schwerpunkte  
 – der Regierungstätigkeit . . . . . A/1.1  
 – der Tätigkeit der Direktionen . . . . . A/2.1, A/3.1, A/4.1, A/5.1,  
 . . . . . A/6.1, A/7.1, A/8.1, A/9.1, A/10.1, A/11.1  
 – der Tätigkeit der Gerichtsbehörden B/1.1, B/2.1, B/3.1, B/4.1  
 – der Tätigkeit übriger Behörden . . . . . C/1.1.1, C/2.1.1  
 Sicherheit (öffentliche) s. Öffentliche  
 Sozialpolitik . . . . . A/1.1.4  
 Sozialversicherungen . . . . . A/5.2.5  
 Sozialversicherungsrechtspflege . . . . . B/2.2.2  
 Sport . . . . . A/8.2.8  
 Sprache  
 – Amt für Sprachendienste . . . . . A/2.2.2  
 – Terminologie . . . . . A/2.2.2.3  
 – Übersetzung . . . . . A/2.2.2.2  
 – Vertretung in der Verwaltung . . . . . A/2.2.2.1  
 Staatsanwaltschaft . . . . . B/1.6  
 Staatsarchiv . . . . . A/2.2.3  
 Staatsbeiträge . . . . . A/4.2.9  
 Steuern . . . . . A/7.2.3, B/3.1  
 Stiftungsaufsicht . . . . . A/5.2.4  
 Störfall . . . . . A/4.2.4  
 Strafgerichtsbarkeit . . . . . B/1.2.4–1.2.8  
 Strafvollzug s. Freiheitsentzug  
 Strassenbau . . . . . A/9.2.7.1  
 Strassenverkehr  
 – Allgemein . . . . . A/6.2.4  
 – Fahrzeugführer/innen . . . . . B/4.1  
 Synodalrat . . . . . A/11.2.2.1
- Kantonalbank s. Berner Kantonalbank  
 Kantonsarzt . . . . . A/4.2.2  
 Kantonspolizei s. Polizeicorps  
 Katastrophenschutz s. Gesamtverteidigung  
 Kindergarten . . . . . A/8.2.2  
 Kirchliche Unterweisung . . . . . A/11.2.2.3  
 Konkurse s. Betreibungs- und Konkurswesen  
 Kriminalitätsbekämpfung . . . . . A/6.2.3.2  
 Kultur . . . . . A/1.1.3, A/8.2.7  
 Kulturgüterschutz . . . . . A/2.2.3.3
- Landesversorgung s. Wirtschaftliche Landesversorgung  
 Landwirtschaft . . . . . A/3.2.3  
 – Integrierte Produktion . . . . . A/3.2.3.2  
 – Konkurrenzfähigkeit . . . . . A/3.2.3.1  
 – Lebensgrundlagen . . . . . A/3.2.3.2  
 – Produktion . . . . . A/3.2.3.1  
 Lastenverteilung . . . . . A/4.2.8  
 Laufental . . . . . P, A/2.2.2.5, C/3.9.4  
 Lebensgrundlagen s. Landwirtschaft und Umwelt  
 Lebensmittelkontrolle . . . . . A/4.2.4  
 Lehrerbildung . . . . . A/8.2.5  
 Liegenschaften . . . . . A/7.2.6
- Militärverwaltung . . . . . A/6.2.7  
 Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern . . . . . A/1.3  
 Mittelschule . . . . . A/8.2.2  
 Mitwirkungsrechte s. Berner Jura  
 Motion s. Parlamentarische Vorstösse
- Naturschutz . . . . . A/3.2.4, A/3.2.4.4  
 Notariat . . . . . A/5.2.1.1
- Öffentliche Ordnung und Sicherheit . . . . . A/1.1.2, A/6.2.3.2  
 Öffentlicher Verkehr . . . . . A/9.2.8  
 Öffentlichkeitsarbeit . . . . . A/2.2.3.1, A/2.2.4  
 Ordnung (öffentliche) s. Öffentliche
- Parlamentarische Initiativen . . . . . C/1.1.4  
 Parlamentarische Vorstösse . . . . . A/2.8, A/3.8, A/4.8, A/5.7,  
 . . . . . A/6.8, A/7.8, A/8.7, A/9.8, A/10.8, A/11.6
- Personal  
 – Direktionen/einzelne Behörden . . . . . A/2.3, A/3.3, A/4.3, A/5.3,  
 . . . . . A/6.3, A/7.3, A/8.3, A/9.3, A/10.3, A/11.3, B/1.8, B/2.3,  
 . . . . . B/3.2, B/4.2, C/2.4.1
- Terminologie s. Sprache  
 Tiefbau . . . . . A/9.2.7  
 Tierversuche . . . . . A/4.2.3  
 Tourismus . . . . . A/3.2.5.3  
 Trinkwasser  
 – Versorgung . . . . . A/9.2.6  
 – s. auch Lebensmittel  
 Tschechien s. Gemeindepartnerschaften
- Übersetzung s. Sprache  
 Umwelt . . . . . A/1.1.5  
 – Umweltschutz . . . . . A/3.2.6.3, A/9.2.3  
 – s. auch Landwirtschaft  
 – s. auch Naturschutz

Verfassung		Wahlprüfungskommission . . . . .	C/1.1.2.5
– neue Kantonsverfassung . . . . .	P	Wald . . . . .	A/3.2.4, A/3.2.4.1
Verkehr s. Öffentlicher Verkehr		Wasserbau . . . . .	A/9.2.7.2
Verkehrssicherheit . . . . .	A/6.2.3.3	Wasserwirtschaft . . . . .	A/9.2.6
Vermessungswesen . . . . .	A/9.2.4	Wichtige Projekte . . . . .	A/2.7, A/3.7, A/6.7, A/7.7, A/9.7, A/10.7, B/1.10, B/2.5
Versicherungskasse . . . . .	A/7.1	Wirtschaftliche Entwicklung . . . . .	A/3.2.5
Verwaltungsjustiz . . . . .	A/5.2.1.2, B/2.2.1, B/2.2.3	Wirtschaftliche Landesversorgung . . . . .	A/3.2.1.3
– s. auch Rechtsdienste		Wohnungswesen . . . . .	A/3.2.5.4
Verwaltungsreform		Zentrale Dienste (Amt) . . . . .	A/2.2.1
– neue Aufbauorganisation . . . . .	P, A/1.1.1, A/5.1, A/10.2.1.1, A/11.2.1.1	Zivilgerichtsbarkeit . . . . .	B/1.2.1–B/1.2.3
– Gerichts- und Justizverwaltung . . . . .	A/5.1, B/1.1.1	Zivilschutz . . . . .	A/6.2.8
– Polizeicorps . . . . .	A/6.2.3.1	Zivilstands- und Bürgerrechtswesen . . . . .	A/6.2.6
Volksabstimmungen . . . . .	D		
Volksinitiativen . . . . .	A/2.9		
Volksschule . . . . .	A/8.2.2		
Volkswirtschaft . . . . .	A/1.1.6		
Vorstösse s. Parlamentarische Vorstösse			

